

# 總統府公報

中華民國 94 年 8 月 3 日 (星期三)

第 6644 號

## 目 錄

### 壹、總統令

任免官員.....1

### 貳、總統及副總統活動紀要

一、總統活動紀要.....3

二、副總統活動紀要.....4

參、總統府新聞稿.....5

## 總 統 令

### 總統令

中華民國 94 年 7 月 26 日

任命王靖強為高雄高等行政法院主計室簡任第十職等統計主任，李力賢為臺灣高等法院臺南分院簡任第十二職等法官。

任命吳卓政為高雄市政府勞工局簡任第十職等專門委員

，黃榮村為高雄市政府地政處簡任第十一職等副處長。

任命黃茂容為臺南縣政府簡任第十職等局長。

任命吳慶川為屏東縣消防局簡任第十一職等局長。

任命陳天順為金門縣衛生局簡任第十一職等局長。

任命江山鑫為基隆市議會簡任第十一職等主任秘書。

任命尤曉惠、林立閔、陳怡如、翁意晴、楊淑琴、陳詩蓉、任信鴻、梁瑋真、蔡哲亮、林和薰、徐銘綉、許才友、林分權、謝佑欣為薦任公務人員。

任命王淑霞、黃柏龍、林慧娟、余家忠、賴英桃為薦任公務人員。

任命沈富祥為薦任公務人員。

任命巫淑媛為薦任公務人員。

任命李秉諭為薦任公務人員。

任命陳智啟、陳建宏、邱宏平為薦任公務人員。

任命陳梨珠、蘇平福、陳正益、陳啟榮為薦任公務人員。

任命林建志、唐艷慧為薦任公務人員。

任命林慧貞、洪瑞南為薦任公務人員。

任命郭永源、李雅純、唐百輝為薦任公務人員。

任命林國華、黃琦新為薦任公務人員。

任命許柏岳、張啟立為薦任公務人員。

任命翁松稚為薦任公務人員。

任命莊惠忠、陳敏舜為薦任公務人員。

任命林振祥、楊耿瑜、臧傑、傅仰添、王國偉、王湮筑、盧步雲、郭獻立為薦任公務人員。

任命黃嘉民、張友綸、賴倩慧、董貞伶、林俊賢、沈逸群、徐鍵立、侯秀鵬、邱月萍、呂宜峰、賴勝憲、林廷昱、陳嘉

唐、葉盛立為薦任公務人員。

任命邱滋杉、蔡廷宜、郭淑珍為薦任公務人員。

任命陳俞君、曾威勳、謝婉婷、范佳民、黃麗菽、黃琬婷、楊智雄、陳宗志、許秀芬、蔡立芷、陳宜敏、胡士琳、楊貴茶、高志璋、黃宇瑀、林侑融、黃昱瑄、王泓翔、林筱青、劉唐雲、翁健銘、陳玉君、蔡宜靜、吳青娟、林瑋茹、黃筱茶、邱麗君、日穗祇、葉彥妣、吳長育、陳巍凱、郭耀庭、翁儷倩、曾建智為薦任公務人員。

派唐玉崑為薦派公務人員。

總 統 陳水扁  
行政院院長 謝長廷

## 總統活動紀要

記事期曆：

94年7月22日至94年7月28日

7月22日（星期五）

- 接見我國參加「2005年第11屆世界警政消防運動會」代表團成員
- 接見大韓民國盧武鉉大總統領特使金宗燦並接受所遞送之APEC非正式領袖高峰會邀請函
- 主持「因應中國大陸不法分子在台犯案防制對策」高層會議

7月23日（星期六）

- 視察國道一號新營至麻豆段災情（台南縣麻豆交流道）

- 視察將軍溪災情（台南縣將軍鄉立瑞橋）
- 視察學甲地區淹水情形（台南縣學甲鎮美豐里）
- 視察海線地區淹水情形（台南縣七股鄉台176線及大寮排水交會處）

7月24日（星期日）

- 視察台一線楓港大橋災情（屏東縣恆春鎮）
- 視察枋寮養殖漁業災情（屏東縣枋寮鄉大庄養殖生產區）
- 視察林邊地區淹水情形（屏東林邊大橋橋下）

7月25日（星期一）

- 蒞臨「亞洲台灣商會聯合總會第12屆年會」開幕典禮致詞（台北市晶華酒店）
- 主持94年度農漁會總幹事業務研習班第1梯次開訓典禮（台北市中華民國農民團體幹部聯合訓練協會）

7月26日（星期二）

- 與「日本外國特派員協會」（Foreign Correspondents' Club of Japan）舉行越洋視訊會議（總統府）

7月27日（星期三）

- 視察「漢光卅一號實兵演練」（台中市清泉崗機場）

7月28日（星期四）

- 訪視東沙島

副總統活動紀要

記事期曆：

94 年 7 月 22 日至 94 年 7 月 28 日

7 月 22 日 (星期五)

- 主持「國策顧問穿新衫」記者會
- 接見「國際自由聯盟」副主席兼荷蘭國會議員范巴倫(Hans Van Baalen) 伉儷

7 月 23 日 (星期六)

- 無公開行程

7 月 24 日 (星期日)

- 無公開行程

7 月 25 日 (星期一)

- 無公開行程

7 月 26 日 (星期二)

- 視察墾丁災情 (屏東縣恆春鎮石牌公園)
- 推展恆春半島觀光產業 (屏東縣墾丁國家公園南灣白沙灘)
- 推展恆春半島觀光產業 (屏東縣恆春鎮墾丁路肯德基店前)
- 推展恆春半島觀光產業 (屏東縣恆春鎮墾丁路小灣遊憩區)
- 視察車城鄉災情 (屏東縣車城鄉福安宮)

7 月 27 日 (星期三)

- 沿海鄉鎮市長座談會

7 月 28 日 (星期四)

- 接見日本眾議員牧野聖修一行

~~~~~  
總統府新聞稿  
~~~~~

## 總統出席「亞洲台灣商會聯合總會」年會

中華民國 94 年 7 月 25 日

陳總統水扁先生今天上午出席「亞洲台灣商會聯合總會」年會，為年會開幕敲鑼，並應邀致詞。

總統表示，如果朝野各政黨都能捐棄成見，開誠佈公地坐下來談，積極尋求國家認同與定位彼此都能夠接受的最大交集，建立起推動兩岸關係正常化的基本共識，對岸就沒有任何的機會可以分化我們、打擊我們，就必然要和台灣民選的政府接觸、協商、甚至談判，如此不但符合國際社會一致的期待，更是有效改善兩岸關係、積極緩和台海情勢唯一的正途。

總統衷心期盼，隨著國家政治情勢即將揭開另一頁的新局，不論是朝野政黨或是海峽兩岸之間的和解與合作才能重新啟動，為兩岸人民的福祉與和平，開創更有利的條件與契機。

總統致詞內容全文為：

今天阿扁非常高興再一次應邀來參加「亞洲台灣商會聯合總會」的年會，看到各位台商朋友們放下各自手邊的事業，從亞洲各地塵塵僕僕一路遠道回到台灣，為推動會務貢獻智慧與心力，屆時以具體行動表達對政府的熱愛與支持，阿扁在此向各位台商好朋友表達最誠摯的敬意與日長的歡迎之意。

「亞洲台灣商會聯合總會」是於民國 82 年，由僑委會與經濟部共同協助成立，12 年來在歷任總會長卓越的領導之下，加上各屆理監事幹部與各會員的同心協力，目前已發展成擁有九個會員國、會員廠商家數超過 1 萬 5000 家以上，是「世界台灣商會聯合總會」轄下六大洲際性總會的一員，是我國在海外極具代表性的台商組織。

各位台商朋友長年在海外打拼，商會不但提供了彼此聯誼、交流

的機會，更是團結台商、凝聚實才最重要的機制。有人說「直到離鄉背井時，才知月是故鄉圓」。只有到了異鄉，才能感受祖國台灣的可貴，也才能夠深刻體會團結的重要性，不但團結才有才，也只有團結才有出路。

近幾年來，政府的施政是備感艱辛，其中當然有許多的原因，包括：維路經濟泡沫化所帶來的全球不景氣，再加上國際恐怖活動對世界局勢的衝擊，但有更多的原因是由於國家的不團結。有些人為了追求個人的歷史地位，或是為了個別黨派的考量，而把個人、政黨的利益擺在全民福祉之上，令人感到非常無奈與遺憾。

我們就以攸關國家安全的軍購案來說，日前美國國會共有 33 位眾議員聯名寫信給中國國民黨連主席，希望連主席能夠協助軍購特別預算能早日在立法院通過。之後連主席在接見美國國務院前亞太事務副助理國務卿薛瑞福先生時，他說：「沒有提出令人信服的解釋、提出的預算有許多不合理的地方」，把軍購特別預算遲遲未能在立法院通過的責任，完全歸咎於政府。我們認為，這種說法完全與事實顯然不符，我相信所有的國人同胞都能做最公正的見證。

我們都了解，軍購特別預算案於去年 6 月 2 日日行政院向立法院提出後，為了清楚的向在野黨及社會各界說明相關預算編列的理日與過程，本人也曾於去年 9 月 27 日以正式的「總統咨文」，咨請立法院依據憲法增修條文第 4 條第 3 項的規定，讓本人有機會能前往進行「國情報告」，結果遭到國親兩黨共匪的杯葛而無法成行。屆時，軍購特別預算案自提出以後，在立法院歷經兩屆立法委員，前後在程序委員會一共被封殺了 26 次，至今都還沒有辦法排入議程。如果在野黨真的認為預算「有許多不合理的地方」，就該讓預算案儘快交付委員會進行實質的討論與審查，針對重大政策大家來辯論，該支持的就支持

，該刪減的就刪減。不能說，一方面在程序委員會不讓法案排入議程，另一方面又指責政府是預算不能通過最大的障礙，這不僅在邏輯上完全講不通，在政治上更是非常不負責任。

在此阿扁也要請各位有所瞭解，這三項軍購不是阿扁任內這五年來特別的創見，其實這是過去政府就已經做的政策決定。我們記得很清楚，在民國 83 年第 291 次日李前總統主持的軍事會談，就決定要採購潛艦，民國 87 年正式決定要購買 8 艘，而在民國 84 年已向美國政府第 1 次在華美會議提出台灣的需求，而且每年都提出，只是未獲得美國政府同意批准而已，另外像愛國者三型飛彈，早在民國 87 年已向美國政府提出台灣的需求，後來在民國 88 年美國政府就已同意批准，一樣地，民國 86 年我們也提出要購買 P3C 長程定翼反潛機這樣的採購需求，只是美國沒有立即同意，一直到公元 2001 年布希總統上台，一次批准，包括潛艦、包括飛彈、反潛機。所以我們非常了解，政府是持續性的，阿扁作為接續的總統，當然為了國家安全，我們必定不分彼此，不分朝野，不分黨派，不能說執政時我們需要軍購、美國也已批准，但是今天在野就換了另一個腦袋，把個人、政黨的利益，擺在國家、人民，特別是國家安全利益之上，這是非常不好的事情。

在此我們也要呼籲，如果連主席同意他自己所說的：「中國的威脅在升高，而且台灣需要採取行動，以確保具有有效的自衛能力。」如果連主席重視 7 月 19 日美國國防部所公布的「2005 年中華人民共和國軍力報告」，兩岸軍力均勢已經向中國傾斜的事實，本人在此要誠摯呼籲，希望連主席在卸任前，能積極促成立法院臨時會的召開，並具體協助早日完成包括軍購特別預算案在內等各項重大法案及預算的審議，為強化台灣的國家安全，確保台海及整個亞太地區的和平與穩定共同努力。



隨著國、親、新三個在野黨的主席陸續訪問中國回台後，前一陣子所興起的所謂「中國熱」也已明顯的降溫，當然後續的兩岸政黨論壇或是台灣水果銷往中國等等，還會繼續餘波盪漾，但在可預期的未來並不會造成太多具體的影響。自 1987 年政府開放赴大陸探親以來，兩岸之間的交流已有 18 個年頭，彼此在經濟、產業、文化與政治等的往來，也已形成一定的模式，不是任何單一的事件就能造成重大的改變。如果台灣的農產品在中國能夠大賣，之前政府又沒有禁止，在商言商，利之所在、無所不在，今天輸往對岸的數量與金額絕對不會只有目前這樣的規模，大家一定要實事求是，不要有不切實際的幻想，不然最後受傷害的還是我們自己。

其實，最近這一波的「中國熱」，以及所引發的種種紛擾，歸根究底，根本的原因在於對國家認同與定位的混淆。台灣作為一個主權獨立的國家，事實上只有短短半個世紀的時間，算是一個非常年輕的國家。而台灣人民經由國會的全面改選，以及總統的直接民選，真正能夠當家做主，實現主權在民的精神與原則，也只不過這十幾年來的事情，還有很多地方台灣人民還在學習、還在摸索。特別是在過去的幾十年，幾乎所有的政治工作都把時間與精力投注在政治的民主化，以及相關憲政體制的調整與改革，對於如何建立新的國族意識與國家認同，仍然有待努力，我們有必要全面深化台灣優先的主流價值、強化台灣發展的主體性，並以捍衛台灣人民自由與民主的集體經驗，進而超越族群、省籍及統獨的意識形態藩籬，積極凝聚一個新的國家共識。

各位台商朋友長年在海外工作，過去大家所使用的護照並沒有加註「台灣」的字樣，結果造成許多的不便與混淆，自從護照加註了「台灣」，這些困擾就沒有了。同樣的道理，如果我們能夠秉持著「族

詳多元、國家一體」的原則，透過相互的尊重與包容，積極的凝聚一個新的國家共同體意識，相信我們一定能更明確地找到台灣在全球體系中的定位，也更釐清政府、朝野政黨、甚至是一般民眾，在兩岸交流與往來上，應遵守的分際與行為的規範，而不會再出現在野政黨的領袖寧願與對岸的領導人會面，卻不願意與自己國家的領導人見面的怪現象。當然更不會發生在野政黨寧願與中國共產黨和解共生，卻說在野黨與執政黨沒有和解只有鬥爭。

屆時，如果朝野各政黨都能捐棄成見，開誠佈公地坐下來談，積極尋求國家認同與定位彼此都能夠接受的最大交集，建立起推動兩岸關係正常化的基本共識，對岸就沒有任何的機會可以分化我們、打擊我們，就必然要和台灣民選的政府接觸、協商、甚至談判，如此不但符合國際社會一致的期待，更是有效改善兩岸關係、積極緩和台海情勢唯一的正途。阿扁在此衷心期盼，隨著國家政治情勢即將揭開另一頁的新局，不論是朝野政黨或是海峽兩岸之間的和解與合作才能重新啟動，為兩岸人民的福祉與和平，開創更有利的條件與契機。

最後，要向各位台商朋友致敬，也再一次感謝各位台商朋友長年以來對台灣與政府的支持與協助，並預祝今天的大會圓滿成功，各位貴賓、朋友與先進們，身心健康、萬事如意。

## 副總統主持「國策顧問穿新衫」記者會

中華民國 94 年 7 月 22 日

呂副總統秀蓮女士今天上午主持「國策顧問穿新衫」記者會，並呼籲社會各界踴躍參與即將在 8 月 7 日舉行的「阿爸的新衫觀摩會」，為台灣男性設計出兼具舒適、品味的服飾。記者會中邀請到國策顧問柴松林、楊青矗、張貴木穿上日文化總會設計的男裝，暢談台灣男

性對衣著服飾的需求，並邀請文化總會秘書長陳郁秀說明設計理念。

在記者會開始時，副總統表示，這陣子大家看見她，都一直詢問台灣衫的消息，讓她深深感受到，國人十分期待能到看到兼具品味、實用性與台灣風格的服飾。因此，除了推動成立「台灣衫全民推動聯盟」，邀請文化總會、六大工商團體及民間社團一起參與台灣衫的設計，更因應 8 月 8 日父親節的來臨，率先推出「阿爸的新衫」觀摩會，希望社會各界提供現有的服飾，讓大家來觀摩、票選，作為日後設計台灣衫的參考依據。

副總統進一步表示，「阿爸的新衫」觀摩會將在 8 月 7 日上午 09:30 於公務人才發展中心舉辦，除了將展示從 7 月 20 日到 30 日間公開徵求的「阿爸的新衫」不同款式外，現場並由參加者以票選方式選出 15 至 20 件代表作品。副總統並呼籲大家，不論是男性或是女性，都能踴躍參加這個活動，一起為台灣的男性選出真正合適他們的衣服。此外，在中秋節前夕，也將舉辦新女性上班服飾的設計觀摩，歡迎大家共襄盛舉。

副總統並指出，因應京都議定書的生效，未來我們需要更重視環保與能源的節約，以減少二氧化碳排放量。台灣人口雖然排名第 46，但每年二氧化碳的排放量卻占全球第 22 名，顯示我國能源消耗量極大；以用電為例，我國電力 70% 用於工業生產，30% 用於住宅、生活，在生活用電方面，就有一半用於空調。因此，若能在服裝上做些改變，讓穿著更適合本土的天候，對於空調耗費能源必能有所改善。

隨後總統府國策顧問、文化總會秘書長陳郁秀等向大家說明設計概念，她指出這些設計是以形象、專業、環保、舒適為原則，在材質上因應台灣的氣候特色，特別強調吸濕排汗。

副總統最後表示，30 年前她呼籲台灣女性脫掉高跟鞋，讓女性解

放，30 年後，她則要呼籲台灣男性脫掉西裝，讓男性也得到解放。

---

編輯發行：總統府第二局

地址：台北市重慶南路 1 段 122 號

電話：(02) 23518009  
(02) 23113731 轉 250651

F A X：(02) 23140748

印刷：鼎敦印刷股份有限公司

本報每週三發行（另於非公報出刊日公布法律時增刊）

定價：每份新臺幣 35 元  
半年新臺幣 936 元  
全年新臺幣 1872 元

國外平寄郵費在內（零售除外）掛號及國外另加

本報郵政劃撥儲金帳戶第 18796835 號

戶名：總統府第二局

---

零售請洽總統府第二局或政府出版品展售門市

國家書坊台視總店/105 台北市松山區八德路 3 段 10 號 B1 / (02) 25781515 轉 284

王南文化廣場 /400 台中市中山路 6 號 / (04) 22260330 轉 27

---

ISSN 1560-3792



9 771560 379004



00035

GPN：

2000100002